

**Bedienungsanleitung  
Mode d'emploi  
User Guide**

**(D/A/CH)  
(F/B/CH)  
(engl.)**

**Analoges Telefon  
Téléphone analogique  
Analogue telephone**

**tiptel 114**



**tiptel**

# Inhaltsverzeichnis

<b>Inhaltsverzeichnis .....</b>	<b>2</b>
<b>Installation .....</b>	<b>3</b>
Anschliessen des Telefons und des Anschlusskabels .....	3
Gebrauch des Gerätes in einer Büroumgebung .....	3
Wandmontage .....	3
<b>Bedienungselemente .....</b>	<b>4</b>
<b>Telefonieren .....</b>	<b>5</b>
Abgehendes Gespräch führen .....	5
Gespräch beenden .....	5
Ankommende Gespräche .....	5
Wahlwiederholung .....	5
Stumm-Taste .....	5
Lautstärke des Klingelsignals .....	6
Makeln zwischen zwei Gesprächen .....	6
Nebenstellenbetrieb in Telefonanlagen .....	7
Wahlpause einfügen .....	7
R-Taste .....	7
<b>Anhang .....</b>	<b>8</b>
Service .....	8
Gewährleistung .....	8
Konformitätserklärung .....	10
CE-Zeichen .....	10
Umweltverträglichkeit .....	10

# Installation

## Anschliessen des Telefons und des Anschlusskabels

---

1. Stecken Sie das eine Ende des Anschlußkabels in die Buchse an der Unterkante des Telefonhörers und das andere Ende in die Buchse an der Unterseite der Auflage.
2. Stecken Sie das Telefonanschlußkabel in die Buchse "LINE" auf der Unterseite der Auflage und (nachdem Sie ggf. zunächst den TAE-Adapter eingesteckt haben) das andere Ende in die Wandanschlußdose.

d

## Gebrauch des Gerätes in einer Büroumgebung

---

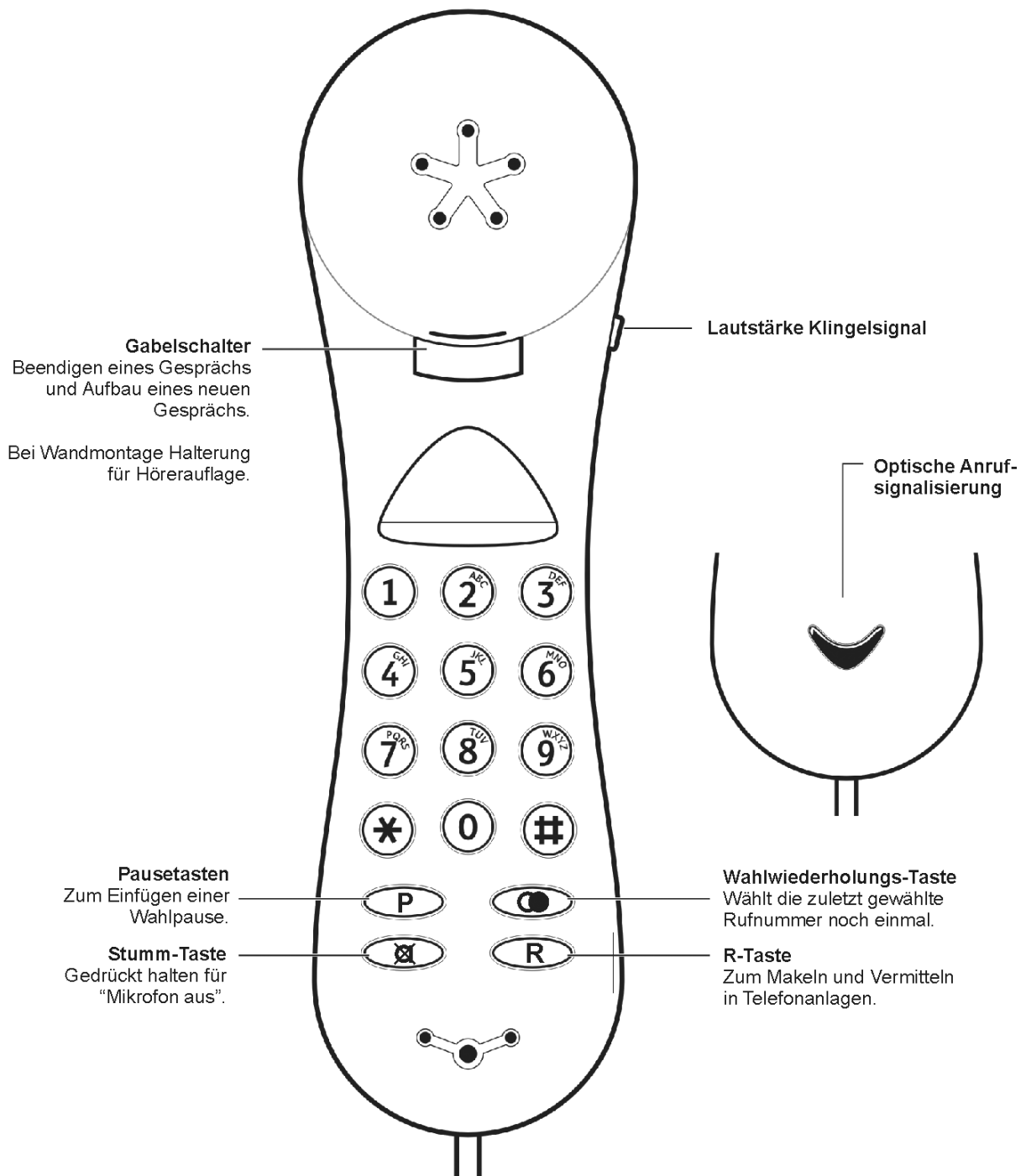
Legen Sie das Telefonanschlußkabel durch einen entsprechenden Kabelkanal zur Vorderseite des Telefons.

## Wandmontage

---

1. Bohren Sie senkrecht übereinander im Abstand von 100 mm zwei passende Löcher in die Wand. Stecken Sie entsprechende Dübel in die Löcher.
2. Benutzen Sie einen Schraubendreher um die Schrauben einzudrehen. Lassen Sie die Schrauben ca. 5 mm aus der Wand hervorstehen, damit Sie die Hörerauflage aufhängen können.
3. Ziehen Sie die Hörerhalterung aus der Hörerauflage heraus und setzen sie diese um 180° verdreht wieder ein. Der Hörer kann nun an der Hörerhalterung aufgehängt werden.

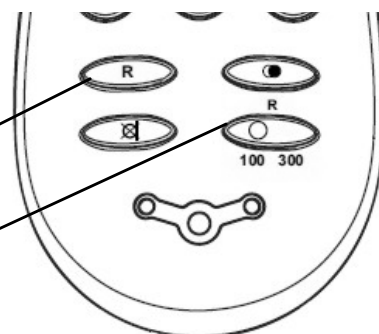
# Bedienungselemente



Produktvariante mit Umschalter für Flashzeit:

**R-Taste** zum Makeln und Vermitteln

**Flashzeit-Umschalter** (100 / 300 ms)



# Telefonieren

## Abgehendes Gespräch führen

---

1. Nehmen Sie den Hörer ab und warten Sie auf den Wählton.
2. Tippen Sie die Telefonnummer mit Hilfe der Zifferntasten ein. Die Rufnummer wird direkt gewählt.

d

## Gespräch beenden

---

Legen Sie den Hörer in die Auflage zurück um das Gespräch zu beenden.

Oder

Drücken Sie den Gabelschalter (s. Bild S. 5) für ein weiteres Telefongespräch.

## Ankommende Gespräche

---

1. Wenn ein Anruf hereinkommt hören Sie ein Klingelsignal, zusätzlich wird der Anruf optisch signalisiert.
2. Nehmen Sie den Hörer ab um das Gespräch anzunehmen.

## Wahlwiederholung

---

1. Nehmen Sie den Hörer ab und warten Sie auf den Wählton.
2. Drücken Sie die Wahlwiederholungs-Taste (☎).

Die zuletzt gewählte Rufnummer wird jetzt noch einmal gewählt.

## Stumm-Taste

---

1. Drücken Sie während eines Gesprächs auf die Stumm-Taste (🔇) und halten Sie diese gedrückt.

Das Mikrofon des Hörers ist währenddessen abgeschaltet.

2. Lassen Sie die Stumm-Taste (🔇) wieder los um das Gespräch fortzusetzen.


## Lautstärke des Klingesignals

---

Stellen Sie den Schiebeschalter (RINGER) an der Seite des Hörers auf laut (High), leise (low) oder aus (off).

## Makeln zwischen zwei Gesprächen

---

 Achtung: Diese Funktion ist nur an Telefonanlagen oder Amtsleitungen von Netzbetreibern möglich, die zum Makeln die Flash-Funktion mit einer Flashzeit von 100ms unterstützen. Die Funktion ist ggf. gebührenpflichtig. Nur bei der Produktvariante mit Flashzeit-Umschalter wird zusätzlich die Flashzeit von 300 ms unterstützt.

Wenn Sie ein Telefongespräch führen und währenddessen eine weitere Person anruft, hören Sie im Hörer einen Anklopftön.

1. Drücken Sie die R-Taste, um das momentane Gespräch in Halten zu legen. Sie sind mit dem zweiten Anrufer verbunden.
2. Drücken Sie nun wieder die R-Taste, wenn Sie zwischen beiden Gesprächen hin- und her wechseln möchten (Makeln).

Erkundigen Sie sich ggf. beim Errichter Ihrer Telefonanlage, wie Sie z.B. eines dieser Gespräche weitervermitteln können.

## Nebenstellenbetrieb in Telefonanlagen

---

Wenn Sie eine externe Verbindung herstellen möchten, ist üblicherweise eine "0" (Amtsholung) vor der eigentlichen Rufnummer zu wählen. Um der Telefonanlage genügend Zeit zu geben, eine Amtsleitung zur Verfügung zu stellen (insbesondere bei analogen Amtsleitungen) können Sie nach der Amtsholung eine Pause einfügen. Diese Wahlpause dauert 3 Sekunden.

### Wahlpause einfügen

---


Wählen Sie eine Rufnummer und drücken Sie an der Stelle, wo Sie eine Wahlpause einfügen möchten, die Taste "P".

 Achtung: Bei der Produktvariante mit Flashzeit-Umschalter drücken Sie an Stelle der Taste „P“ die Taste (●).

### R-Taste

---

Die R-Taste wird zum Makeln und Vermitteln in Telefonanlagen benötigt bzw. zum Auslösen bestimmter Funktionen in einer Telefonanlage. Erkundigen Sie sich ggf. beim Errichter Ihrer Telefonanlage. Falls Ihr Netzbetreiber amtsseitige Funktionen anbietet, achten Sie darauf, dass dabei die Flashzeit des Gerätes (100ms) unterstützt werden muß. Das tiptel 114 kann nicht in den Bereich von Hook-Flash (170-310ms) umgeschaltet werden.

 Achtung: Die Produktvariante mit Flashzeit-Umschalter unterstützt auch Hook-Flash mit 300 ms. Diese Zeit wird beim direkten Anschluss des Telefons am analogen Amt von vielen Netzbetreibern zur Auslösung von Funktionen benötigt. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Netzbetreiber über die Bedienschritte für diese Funktionen.

# Anhang

## Service

---

Sie haben ein modernes Produkt der Tiptel erworben. Die hochmoderne Fertigung sichert gleich bleibend höchste Qualität. Sollten trotzdem einmal Probleme auftreten oder haben Sie Fragen zur Bedienung des Gerätes, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Dieser ist innerhalb der Garantiezeit Ihr Ansprechpartner. Die Tiptel hat für den technischen Support des Fachhandels eine spezielle Rufnummer eingerichtet, so dass dieser Sie qualifiziert beraten kann.

Sollte Ihnen Ihr Händler nicht weiterhelfen, können Sie sich auch direkt an die Tiptel wenden. Erste Informationen erhalten Sie auf unseren unten genannten Internetseiten. Außerdem erreichen Sie die erfahrenen Mitarbeiter unseres technischen Supports telefonisch während der angegebenen Zeiten:

In Deutschland	In Österreich	In der Schweiz
<a href="http://www.tiptel.de">www.tiptel.de</a>	<a href="http://www.tiptel.at">www.tiptel.at</a>	<a href="http://www.tiptel-online.ch">www.tiptel-online.ch</a> <a href="mailto:service@tiptel-online.ch">service@tiptel-online.ch</a>
08.00 bis 17.00 Uhr (Mo-Fr)	08.00 bis 17.00 Uhr (Mo-Do), Fr bis 15:00 Uhr	08.00 bis 17.00 Uhr (Mo-Fr)
Telefon 0900 100 - 84 78 35* Vanity Tel. 0900 100 - TIPTEL* *gebührenpflichtig	Telefon: 02236/677 464-0, Fax: 02236/677 464-21	Telefon 044 / 884 01 80 Telefax 044 / 843 13 23

Fragen zum Telefonanschluss bzw. zu Ihrem DSL-Anschluss richten Sie bitte an Ihren Netzbetreiber.

## Gewährleistung

---

Ihre Ansprechstelle für Leistungen aus Gewährleistungsverpflichtungen ist der Fachhändler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

Die Tiptel leistet für Material und Herstellung des Gerätes eine Gewährleistung von 2 Jahren ab der Übergabe.

Dem Käufer steht im Mangelfall zunächst nur das Recht auf Nacherfüllung zu. Die Nacherfüllung beinhaltet entweder die Nachbesserung oder die Lieferung eines Ersatzproduktes. Ausgetauschte Geräte oder Teile gehen in das Eigentum des Händlers über.



Bei Fehlschlagen der Nacherfüllung kann der Käufer entweder Minderung des Kaufpreises verlangen oder von dem Vertrag zurücktreten.

Der Käufer hat festgestellte Mängel dem Händler unverzüglich mitzuteilen. Der Nachweis des Gewährleistungsanspruchs ist durch eine ordnungsgemäße Kaufbestätigung (Kaufbeleg, ggf. Rechnung) zu erbringen.

Der Gewährleistungsanspruch erlischt, wenn durch den Käufer oder nicht autorisierte Dritte in das Gerät eingegriffen wird. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, Bedienung, Aufbewahrung sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Gewährleistung.

Die Gewährleistung umfasst keine Verbrauchsmaterialien (z. B. Batterien) und Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit nur unerheblich beeinträchtigen.

Durch Transport entstandene Schäden sind bei dem Versandunternehmen geltend zu machen.

Hinweis zur Abwicklung:

Instandsetzungen erfolgen grundsätzlich nur im Service der Tiptel. Durch unseren 48-Stunden-Instandsetzungsservice erhalten Sie ein Reparaturgerät oder Austauschgerät in der Regel nach 2 Arbeitstagen zuzüglich der üblichen Versandlaufzeiten zurück. Durch eine Gewährleistungsreparatur tritt weder für die ersetzten Teile noch für das Gerät eine Verlängerung der Gewährleistungszeit ein. Diese Gewährleistung ist nicht übertragbar und erlischt, wenn das Gerät in zweite Hand übergeht. Sie erlischt ebenfalls, wenn an dem Gerät von fremder Hand Eingriffe vorgenommen oder die am Gerät befindliche Seriennummer entfernt oder unleserlich gemacht wurde. Das Gerät ist mit einem Gewährleistungssiegel versehen. Bitte achten Sie darauf, dass dieses nicht beschädigt wird, da sonst Ihr Gewährleistungsanspruch ebenfalls erlischt.

Ergänzend gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Tiptel, die für Ihren Händler Vertragsbestandteil sind. Bei einer Beanstandung ist das defekte Produkt mit einer Fehlerbeschreibung und dem Kaufbeleg einzusenden. Zur Garantieabwicklung wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder senden das Gerät direkt an folgende Anschrift:

In Deutschland  
**Tiptel.com GmbH**  
**Business Solutions**  
 Service  
 Halskestraße 1  
 40880 Ratingen

In Österreich  
**Tiptel GmbH**  
 Service  
 Ricoweg 30/B1  
 2351 Wiener Neudorf

In der Schweiz  
**Tiptel AG**  
 Service  
 Bahnstrasse 46  
 8105 Regensdorf

Im Garantiefall erfolgt der Rückversand auf Kosten der Tiptel.



## **Konformitätserklärung**

---

Hiermit erklärt die Tiptel.com GmbH Business Solutions, dass das Gerät alle grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie 1999/5/EG erfüllt.

Weitere Details zur Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internet-Adresse:

<http://www.tiptel.de>

## **CE-Zeichen**

---

Dieses Gerät erfüllt die Anforderung der EU-Richtlinie: Richtlinie über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität. Die Konformität mit der o.a. Richtlinie wird durch das CE-Zeichen auf dem Gerät bestätigt.

## **Umweltverträglichkeit**

---

Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch kann kein Kontakt zu gesundheitsgefährdenden Stoffen entstehen.

Hat Ihr Telefon ausgedient, nimmt Tiptel das Gerät kostenlos zurück. Das Gerät wird fachgerecht zerlegt und dem Recycling zugeführt.

# Table des matières

<b>Table des matières</b> .....	<b>11</b>
<b>Raccordement</b> .....	<b>12</b>
Raccordement des câbles au combiné et à la ligne .....	12
Utilisation du téléphone sur un bureau .....	12
Montage mural .....	12
<b>Aperçu des fonctions</b> .....	<b>13</b>
<b>Mise en service</b> .....	<b>14</b>
Appeler .....	14
Terminer une communication .....	14
Recevoir un appel.....	14
Répétition du numéro.....	14
Touche secret.....	14
Volume de sonnerie .....	15
Va-et-vient.....	15
Réglage de la durée du Flash (variante avec Touche Flash) .....	15
<b>Données techniques</b> .....	<b>16</b>
Combien de téléphones pouvez-vous utiliser?.....	16
Compatibilité avec les centraux téléphoniques .....	16
Code d'accès pour ligne externe via un central téléphonique.....	16
Introduire une pause .....	16
VA-ET-VIENT.....	16
<b>Garantie</b> .....	<b>17</b>
Déclaration de conformité .....	18
Marque CE.....	18
Service .....	19

# Raccordement

## Raccordement des câbles au combiné et à la ligne

---

1. Introduisez l'une des extrémités du cordon spiralé dans le combiné téléphonique et l'autre extrémité dans la prise correspondante sous le téléphone.
2. Connectez le câble de raccordement avec la petite fiche dans la prise "LINE" se trouvant sous le téléphone et l'autre côté dans votre prise téléphonique murale.

## Utilisation du téléphone sur un bureau

---

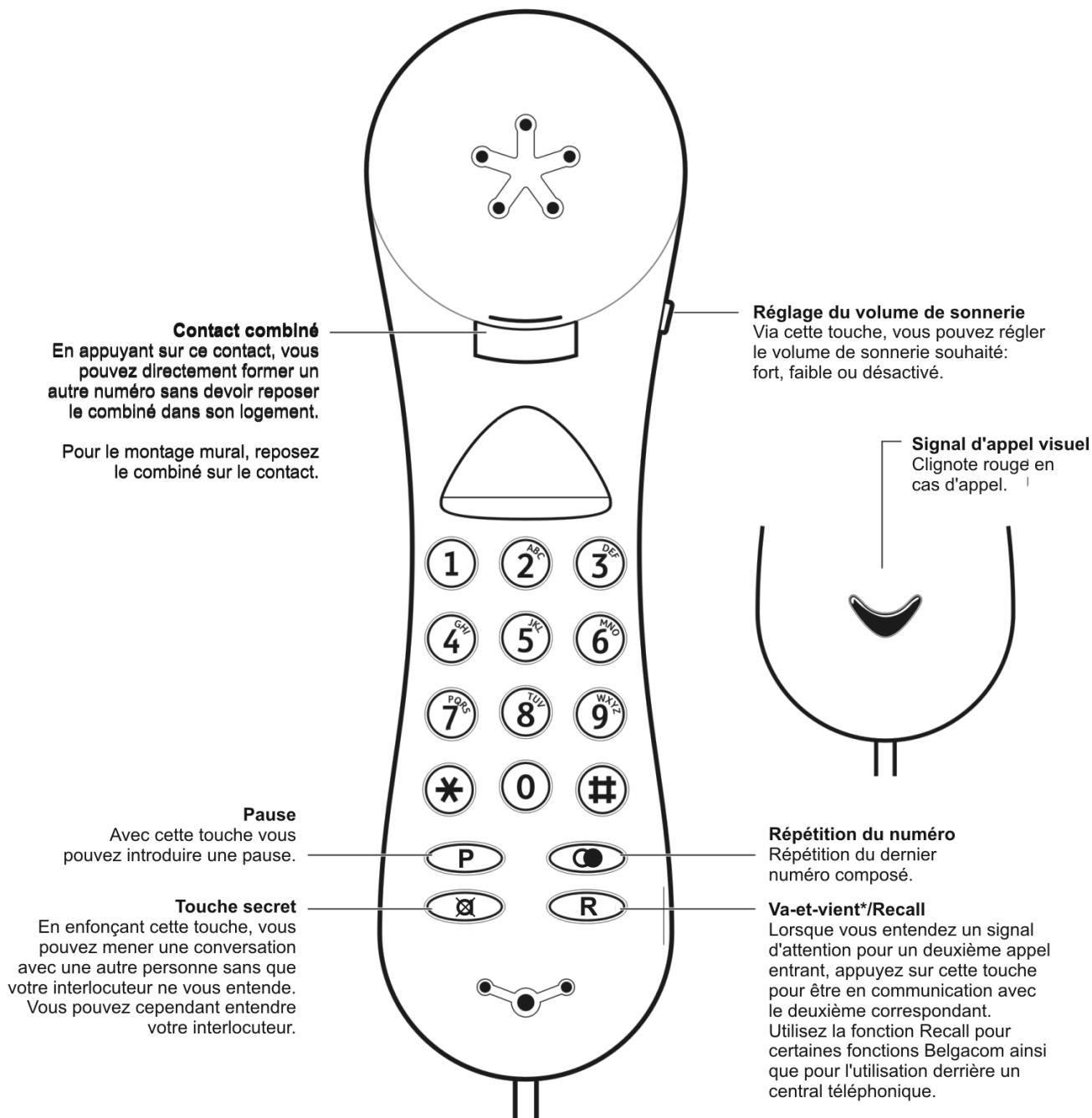
Glissez le câble de raccordement vers l'arrière du téléphone dans la rainure prévue à cet effet.

## Montage mural

---

1. Percez deux trous dans le mur, l'un au-dessus de l'autre à une distance de 100 mm.
2. Placez les chevilles puis insérez les vis en les laissant dépasser d'environ 5 mm, de sorte que le téléphone puisse y être accroché.
3. Retirez la petite pièce amovible sous le combiné, tournez-la et remettez-la. A présent le combiné peut être accroché sur téléphone en position murale.

# Aperçu des fonctions



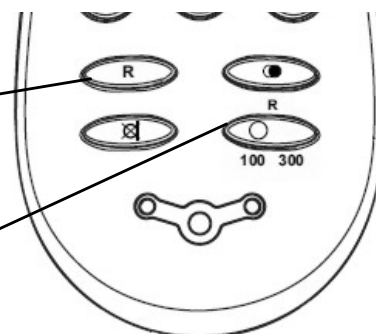
\* Pour utiliser cette fonction, il faut que le service soit disponible chez votre opérateur. Ce service est payant.

## Variante avec Touche Flash

### Touche Flash

Vous pouvez ici régler la durée du flash

### Va-et-vient/Recall



## Mise en service

### Appeler

---

1. décrochez le combiné et attendez la tonalité de composition.
2. composez un numéro de téléphone. Le numéro est formé.

### Terminer une communication

---

1. Replacez le combiné dans son logement pour terminer une communication.

OU

Appuyez sur le contact combiné avant d'établir une nouvelle communication.

### Recevoir un appel

---

1. Lorsqu'un appel entre, vous entendez le signal de sonnerie et le voyant lumineux s'allume.
2. décrochez le combiné pour prendre la communication.

### Répétition du numéro

---

1. Appuyez sur la touche (●)

Le dernier numéro formé est recomposé.

### Touche secret

---

1. Pendant une conversation téléphonique appuyez sur cette touche (☒) et maintenez-la enfoncée.

Votre correspondant ne vous entend plus.

2. Relâchez la touche (☒) pour reprendre la conversation.

## Volume de sonnerie

---

1. Positionnez le contact sur le niveau de volume souhaité: fort, faible ou désactivé.

## Va-et-vient

---



Attention: Pour utiliser cette fonction, il faut que le service soit disponible chez votre opérateur. Ce service est payant.

Lorsque vous êtes en communication et qu'une autre personne essaye de vous joindre, vous entendez un signal d'attention pour effectuer le va-et-vient.

1. Appuyez sur la touche (R) pour mettre la première communication en attente et prendre la seconde.
2. Appuyez à nouveau sur la touche (R) pour passer d'un interlocuteur à l'autre.

## Réglage de la durée du Flash (variante avec Touche Flash)

---

Vous pouvez régler la durée du flash sur 100 ou 300 ms.

1. Commutez le bouton switch du flash sur la durée désirée.

Pour connaître la durée appropriée, consultez votre opérateur ou votre installateur (dans le cas où l'appareil est connecté derrière un central téléphonique)

## Données techniques

### Combien de téléphones pouvez-vous utiliser?

---

Tous les appareils téléphoniques ont un code REN (Ringer Equivalence Number) qui limite le nombre de téléphones pouvant être raccordés sur une ligne téléphonique. Votre tiptel 114 a un code REN 1. Le nombre maximum pour le REN est 4. Lorsque le nombre maximum de 4 REN est dépassé, le téléphone est susceptible de ne plus sonner. Il n'y a pas de garantie de sonnerie pour d'autres types de téléphones, même si le REN est inférieur à 4.

### Compatibilité avec les centraux téléphoniques

---

Ce produit est destiné pour l'utilisation à l'intérieur de l'UE sur le réseau téléphonique publique et derrière des centraux adaptés qui supportent le mode DTMF et TBR (timed break recall). Si vous avez un doute, nous vous conseillons de prendre contact avec votre fournisseur réseau.

### Code d'accès pour ligne externe via un central téléphonique

---

Lorsque vous voulez établir une communication vers l'extérieur, vous devez former le "0". Lorsque vous appelez un serveur vocal, comme par exemple un système bancaire automatisé, il est nécessaire d'introduire une pause. Une pause dure 3 secondes.

### Introduire une pause

---

Formez le numéro et appuyez sur la touche (P) si une pause est nécessaire.

Variante avec Touche Flash:

Formez le numéro et appuyez sur la touche (☎) si une pause est nécessaire.

### VA-ET-VIENT

---

La touche (R) est utilisée lorsque l'appareil est raccordé sur certains centraux, par exemple pour le transfert d'appel et certaines fonctions téléphoniques de Belgacom à conditions que celles-ci soient activées chez l'opérateur..



## Garantie

Le revendeur ou installateur auprès duquel vous avez fait l'acquisition de ce produit est votre interlocuteur privilégié pour tout ce qui concerne la garantie.

Ce terminal de télécommunication dispose d'une garantie pièces et main d'oeuvre d'une durée de 24 mois à compter de la date de facturation.

En cas de défaut de fabrication ou pièce manquante sur le produit, l'acheteur peut exiger uniquement le remplacement de la pièce défectueuse ou le remplacement du produit. Les appareils ou pièces échangés deviennent la propriété du revendeur ou installateur spécialisé. Si le remplacement de la pièce ou du produit n'est pas possible, l'acheteur pourra dans ce cas uniquement exiger une réduction du prix d'achat ou résilier son contrat.

L'acheteur doit notifier le distributeur spécialisé ou l'installateur directement de tout défaut constaté. La preuve du droit aux prestations de garantie doit être produite par des documents d'achat usuels (une quittance ou une facture).

Le droit aux prestations de garantie expire en cas d'intervention sur l'appareil effectuée par l'acheteur ou par une tierce personne non autorisée. La garantie ne couvre pas les dommages dus à une utilisation, opération ou stockage non appropriés, ni les dommages occasionnés suite à des cas de force majeure ou autres influences extérieures.

La garantie ne concerne pas les consommables (ex: batteries), ni les défauts mineurs qui affectent seulement d'une façon minimale la valeur ou le fonctionnement du produit.

Les dégâts occasionnés pendant le transport du produit ne sont pas couverts par la garantie. Les réclamations relatives aux dégâts survenus pendant le transport doivent être adressés à l'entreprise de transport.

### Informations portant sur le règlement:

Les réparations éventuelles ne doivent être effectuées que par le service technique de Tiptel. Une réparation sous garantie n'entraîne en aucun cas la prolongation de la garantie des pièces échangées ou du produit lui-même. Cette garantie n'est pas transmissible et ne peut pas être assumée par un nouveau propriétaire. Toute intervention effectuée par un personnel non qualifié rendra caduque la garantie. De même, cette garantie s'éteindra systématiquement si l'identification du produit est rendue impossible par la détérioration ou la disparition du numéro de série. Le produit est pourvu d'un sceau de garantie. Veillez à ne pas le détériorer afin de pouvoir bénéficier de la garantie.

Par ailleurs sont également applicables les conditions générales de vente de la société Tiptel, qui sont une partie intégrante du contrat pour votre installateur. En cas de réclamation, le produit défectueux doit être renvoyé à votre installateur avec une description détaillée du défaut et la preuve d'achat. En cas de besoin, voici les coordonnées postales de la société Tiptel dans les différents pays :

en France

**Tiptel sarl**

Service

23, avenue René Duguay-Trouin  
78960 Voisins-le-Bretonneux

en Belgique

**Tiptel NV/SA**

Service

Leuvensesteenweg 510 bus 4  
1930 Zaventem

en Suisse

**Tiptel AG**

Service

Bahnstrasse 46  
8105 Regensdorf

En cas de réparation sous garantie, les frais de transport pour le retour du produit chez le client seront pris en charge par Tiptel.

## Déclaration de conformité

---

Par la présente, Tiptel déclare que le produit répond à toutes les exigences fondamentales de la directive européenne 1999/5/EG.

Pour plus d'informations sur la déclaration de conformité, consultez l'adresse internet suivante: [www.tiptel.com](http://www.tiptel.com)

## Marque CE

---

Cet appareil satisfait aux exigences de la directive européenne relative aux équipements radio et aux équipements terminaux de télécommunications, ainsi qu'aux lois par lesquelles elle est transposée dans les différentes législations nationales. La conformité à cette directive est confirmée par la présence sur l'appareil de la marque CE.

## Service

En cas de problèmes ou si vous avez des questions concernant l'utilisation de votre produit, nous vous prions de vous adresser à votre installateur qui est votre interlocuteur privilégié pendant la durée de la garantie. La société TIPTEL assure un support technique à  **votre installateur** pour qu'il soit en mesure de vous donner – de manière qualifiée – tous les conseils et renseignements souhaités.

en France	en Belgique	en Suisse
www.tiptel.fr support@tiptel.fr	www.tiptel.be support@tiptel.be	www.tiptel-online.ch service@tiptel-online.ch
9–17 h 30 (lun–je), 9-17 (ve)	8 h 30 – 17 h (lun–ve)	8–17 h (lun–vend)
Tél: 01.39.44.63.30 Fax: 01.30.57.00.29	Tél: 0903-99 333 (1,12 EUR/min) Fax: 02-714.93.44	Tél: 044 / 843 13 13 Fax 044 / 884 01 84

Pour toutes questions concernant votre raccordement téléphonique, veuillez contacter votre opérateur.

# Table of contents

<b>Table of contents .....</b>	<b>20</b>
<b>Getting started.....</b>	<b>21</b>
Connecting the handset and line cords.....	21
To use the phone on a desk .....	21
Wall mounting your phone.....	21
<b>Getting to know your phone .....</b>	<b>22</b>
<b>Using the phone .....</b>	<b>23</b>
Make a call.....	23
End a call.....	23
Receive a call.....	23
Redial.....	23
Secrecy.....	23
Ringer volume .....	23
Call Waiting.....	24
Setting the flash time.....	24
<b>Technical information .....</b>	<b>25</b>
Switchboard external line access code .....	25
To insert a pause .....	25
Recall .....	25
<b>Annex.....</b>	<b>26</b>
Service .....	26
Guarantee .....	26
Maintenance / Cleaning .....	27
CE Sign.....	27

## Getting started

### Connecting the handset and line cords

---

1. Plug one end of the handset cord into the handset socket and the other end into the socket at the end of the base.
2. Plug the telephone line cord into the socket on the bottom of the base. Plug the other end into the telephone wall socket.

### To use the phone on a desk

---

Thread the telephone line cord through the groove toward the back of the base.

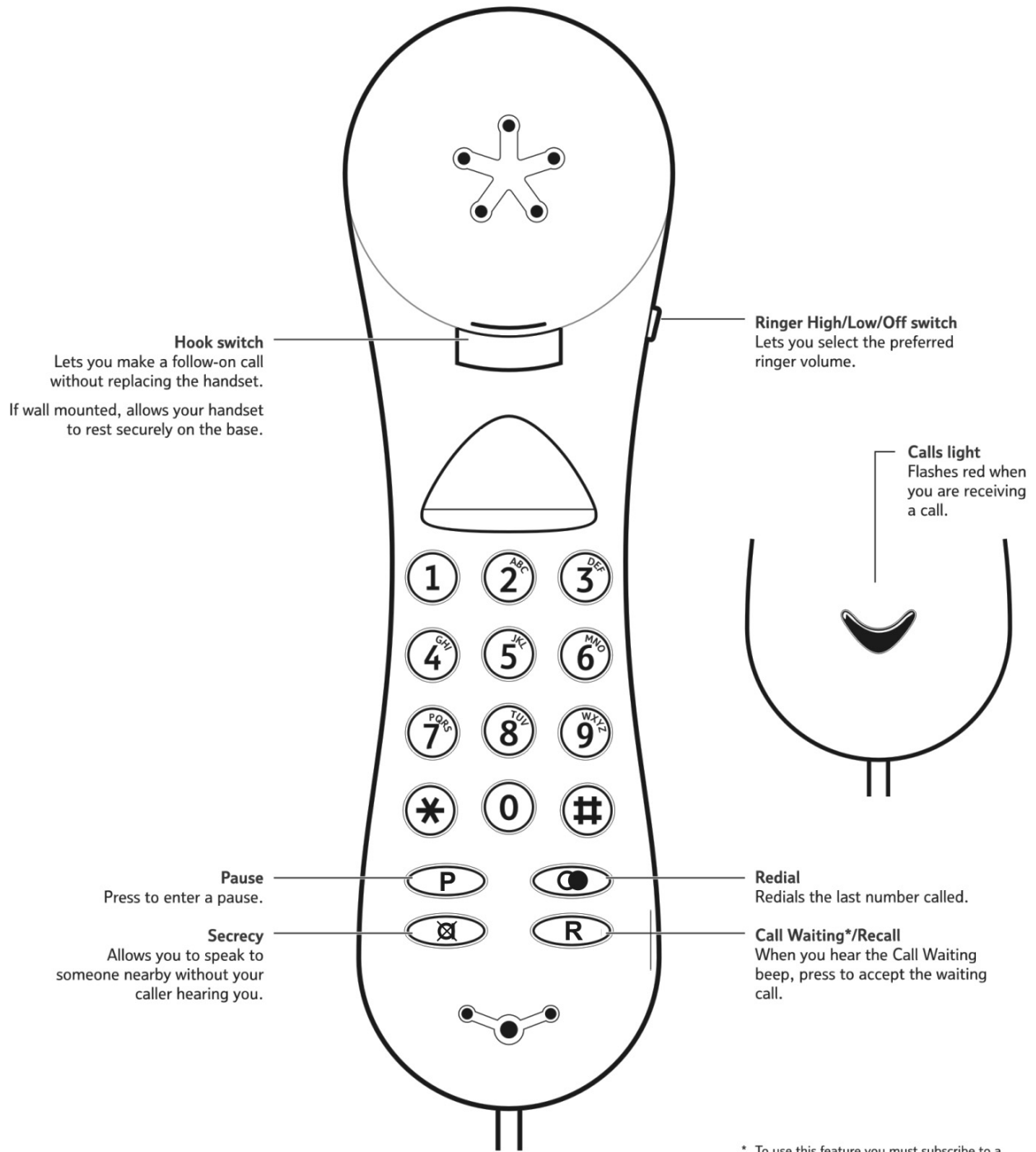
en

### Wall mounting your phone

---

1. Drill two holes in the wall 100mm vertically apart.
2. Insert the screws using wall plugs. Leave approx. 5mm of the screw head protruding from the wall to hold the base securely in place.
3. Slide out the handset hook on the base, rotate it 180° and replace it. The handset will rest on the hook when wall mounted.

# Getting to know your phone

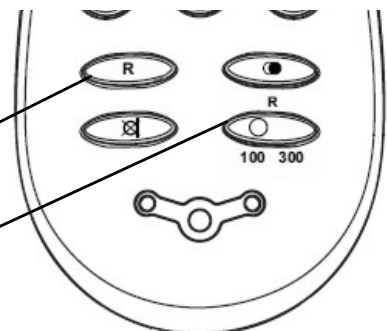


\* To use this feature you must subscribe to a Call Waiting service from your network provider.

Product variant with switch for Flash Timing:

**Call Waiting\*/Recall**

**Flash-switch**  
You can adjust the flash time



## Using the phone

### Make a call

---

1. Lift the handset and wait for the dial tone.
2. Enter the telephone number and it will be dialled.

### End a call

---

1. Replace the handset to end a call.

Or

Press the hook switch to make a follow on call.

en

### Receive a call

---

1. When you receive a call, the phone will ring and the red Calls light will flash.
2. Pick up the handset to answer the call.

### Redial

---

1. Press (●). The last number called is automatically redialled.

### Secrecy

---

1. During a call press and hold (⊗).  
Your caller cannot hear you now.
2. Release (⊗) to resume your call.

### Ringer volume

---

Adjust the switch to your preferred volume, High, Low or Off (if you do not want to be disturbed).

## Call Waiting

---

☞ **Please note:** To use this feature you must subscribe to a Call Waiting service from your network provider.

When you are on a call and another caller is trying to get through, the Call Waiting beep will sound to alert you.

1. Press (R) to put your current call on hold and accept the waiting call.
2. Press (R) again to alternate between the two calls.

## Setting the flash time

---

You can set the flash time at 100 or 300 ms.

Slide the flash switch on the handset to the desired setting.

Please, ask your network provider or PBX installer (in case this device is used behind a PABX) for the appropriate setting



## Technical information

### Switchboard external line access code

---

You may need to enter an access code (e.g. 0) in order to get an outside line.

So that the switchboard has time to pick up an outside line, you may also need to add a pause after the access code.

A Pause lasts 3.6 seconds.

### To insert a pause

---

Begin dialling a number and press (P) where a pause is required.

Variant with switch for Flash Timing:

Begin dialling a number and press (●) where a pause is required.

en

### Recall

---

The button (R) is used when connected to certain switchboards, e.g. to transfer calls, and for some Calling Features or those services available via your network provider.

# Annex

## Service

---

You have purchased a modern product of Tiptel. The high-tech manufacturing facilities grant a continuous level of the highest quality. This is even underlined by our certification according to DIN EN ISO 9001. If, however, problems occur or you have questions on operating the device, please contact your local dealer.

## Guarantee

---

Please contact your local dealer or importer for details of guarantee for non EC countries. Within the European Community the following guarantee regulation applies: Your contact for services arising from guarantee obligations is the authorised dealer where you bought the device. Tiptel will grant a guarantee of 2 years from the date of handover for the material and for the manufacturing of the telecommunications terminal unit. Initially, the purchaser shall have only the right of subsequent performance. Subsequent performance entails either repair or the supply of an alternative product. Exchanged devices or parts shall become the property of the authorised dealer. If the subsequent performance fails, the purchaser can either demand a reduction in the purchase price or withdraw from the contract. The purchaser shall notify the dealer immediately of any defects found. Proof of the guarantee entitlement shall be furnished by standard proof of purchase (receipt or invoice).

The guarantee entitlement shall expire if the purchaser or an unauthorised third party interferes with the device. Damage caused by inappropriate handling, operation, storage or by force majeure or other external influences shall not be covered by the guarantee. The guarantee shall not cover any consumable material (e.g. batteries) or defects that only slightly impair the value or the usability of the device.

Claims for damage caused by transport shall be asserted to the delivery company.

Notes on settlement:

Repairs can only be conducted by the Tiptel Service. A warranty repair does not prolong the warranty period – neither for the replaced parts nor for the device. This guarantee is not transferable and shall expire if the device is sold on to another party. It shall also expire if the device is interfered with by third parties or if the serial number on the device has been removed or made illegible.

The General Terms and Conditions of Tiptel, which are part of the contract for a dealer, shall also apply. In the event of a complaint, the defective product shall be

sent to the relevant Tiptel subsidiary, the importer or dealer along with a description of the defect and the proof of purchase.

## **Maintenance / Cleaning**

---

The telephone is maintenance-free. Clean the housing surface only with a soft, slightly moist cloth or an antistatic cloth. Never use a dry cloth (electrostatic charge can lead to defects of the electronic). Do not use any chemicals, cleaning products or abrasives.

## **CE Sign**

---

This device is approved for the connection and use within the analogue public telephone networks in all EC countries – according to the European Requirements. Due to technical deviations in individual countries, we cannot grant an unlimited guarantee for the successful operation at all types of telephone accesses.

Tiptel hereby declares that the device complies with all fundamental requirements of the European directive 1999/5/EC. This conformity is confirmed by the CE sign on the device.

en

Further details on the declaration of conformity can be found under the following internet address:

<http://www.tiptel.com>

## **Tiptel.com GmbH Business Solutions**

Halskestraße 1

D - 40880 Ratingen

Tel.: 0900 100 – 84 78 35\*

Vanity Tel.: 0900 100 – TIPTEL\*

Internet: [www.tiptel.de](http://www.tiptel.de)

### **International:**

Internet: [www.tiptel.com](http://www.tiptel.com)

\* (1,49 €/Min. aus dem Festnetz der Deutschen Telekom, abweichende Mobilfunkpreise möglich)

## **Tiptel GmbH**

Ricoweg 30/B1

A - 2351 Wiener Neudorf

Tel.: 02236/677 464-0

Fax: 02236/677 464-22

E-mail: [office@tiptel.at](mailto:office@tiptel.at)

Internet: [www.tiptel.at](http://www.tiptel.at)

## **Tiptel AG**

Bahnstrasse 46

CH - 8105 Regensdorf

Tel.: 044 - 884 01 80

Fax: 044 - 843 13 23

E-mail: [tiptel@tiptel-online.ch](mailto:tiptel@tiptel-online.ch)

Internet: [www.tiptel-online.ch](http://www.tiptel-online.ch)

## **Tiptel B.V.**

Camerastraat 2

NL – 1322 BC Almere

Telefoon: 0900 – BELTIPTEL of  
0900 – 2358478 (€ 0,50 p/m, max. € 25,00)

Fax: 036 – 53 678 81

E-mail: [info@tiptel.nl](mailto:info@tiptel.nl)

Internet: [www.tiptel.nl](http://www.tiptel.nl)

## **Tiptel NV**

Leuvensesteenweg 510 bus 4

B – 1930 Zaventem

Telefoon: 0903 99 333 (1,12 Euro / min.)

Fax: 02 714 93 34

E-mail: [tech@tiptel.be](mailto:tech@tiptel.be)

Internet: [www.tiptel.be](http://www.tiptel.be)

## **Tiptel sarl**

23, avenue René Duguay-Trouin

F – 78960 Voisins-Le-Bretonneux

Tél. : 01 / 39 44 63 30

Fax : 01 / 30 57 00 29

e-mail : [support@tiptel.fr](mailto:support@tiptel.fr)

Internet : [www.tiptel.fr](http://www.tiptel.fr)



(d,f,en) 5/2009  
EDV 4935244